

Volume 16, No. 6  
Twelve Six-column  
Pages  
\$9.75 Per Year

**本報價目表**  
本報價目本埠派到每月收銀七毛五若派不到則郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毛五半年五元三個月二元七五一月一元中國及外國每年收英金十二元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費均先惠空函定閱恕不奉呈

中華民國拾年四月四號

# 大漢公報

夏歷歲次辛酉年式月廿七

號六(壹期星)卷七

### 論說

#### 朱總領事在嘉省大學中國學生會演說辭

唐崇慈記錄大同報

鄙人向因事繁忙。未克與諸君暢叙。今日借此機會。得與諸君為數十分鐘談話。快慰之至。鄙人是廣東人。若說廣東話恐諸君能懂者甚少。若說北京話。又恐美國來賓又廣東諸同學不能盡懂。倒是個難題。不過諸君若不聽完全聽懂鄙人的話。就當作一種音樂聽。也未嘗不可也。

據鄙人觀察。從前之西洋留學生回國後。都有很高之位置。大家皆以為留學歐美。是作官捷徑。近來留學生日盛一日。情勢迥異。名士渡江。其多如鯽。每年在北京。盛開者。至少亦有一二百人。濟濟高才。無由位置。自表面觀之。似乎中國人才太多。供過於求。而實際上言之。美國人才總比中國多幾百倍。其所以中國留學生賦閑之故。由於中國實業不發達。各界之位置絕少。政府又不善用。往往所用非所學。所學非所用。譬如學農者而為礦師。習土木工程者而在政界作官。諸如此類。更僕難數。留學生歸國時。趾高氣揚。目空一切。往往高不成。低不就。俱皆鬱集京師。而不散布諸省。以致政法界諸衙為充塞。而唯一易得之位置。莫若教員。鄙人回國十餘日後。即為人聘去作教員。鄙人亦欣然就之。後乃轉至外交界辦事。據鄙人所知。現時留學生作教員者占多數。蓋留學生前輩所得之便宜。今已不可復得。不得不降格相從。其甚焉者。則閒居旅館及青年會等處。在政界畧任職務。所得薪資。至不敷日用。現時官費學生。每月坐領津貼美金七十元至九十元。若合作華銀。幾近二百元。留學時代所得尚如此。而歸國後所賺薪資。反不及此數。豈不可笑。依鄙人之見。諸君無論所習何科。在歸國以前。總要有一種預備。庶幾將來不致受賦閑之苦。

求學貴能致用。若祇能沉潛章句。背誦教科書。而不適用於事實。則雖讀破萬卷。何補於國。所以諸君讀書時。最好是能提綱摘要。將其適合於中國者。採取之。融會之。貫通之。以為他日用。精華既得。則其餘均可置之腦後。因無論如何。現時所記得者。將來未必能記憶。

#### 三民旅館廣告

本旅館大加改良裝飾華麗地方潔淨房內光線通爽冷熱水隨時利用凡一切應需之物再行整理停當以副賓客垂顧之雅意如其不我遐棄本主人掃榻以迎

片打街東門牌一百七十六

▲電話 (詩摩) 壹五零九

伍義干 馬崇廣

司理人

趙不甜 羅業

同啓

#### 花旗麵廠出世廣告

蓋聞飲食不求精美實為無裨于衛生製造而不改良未可與之言營業就以蛋麵而論小之可備一人一家之用大之可供茶樓酒館之需苟不擴而充之則陶者一人而用者萬室其不可也明矣本廠特設新式之機器製成各種之蛋麵香甜滑潤儘可充腸配製精良差堪適口若云價值務必從廉況且交付更為快捷特登報章廣告遐邇倘蒙光顧極極歡迎

舖在祖治街門牌四百三十三號

電話休倫一六七

▲雞蛋麵干

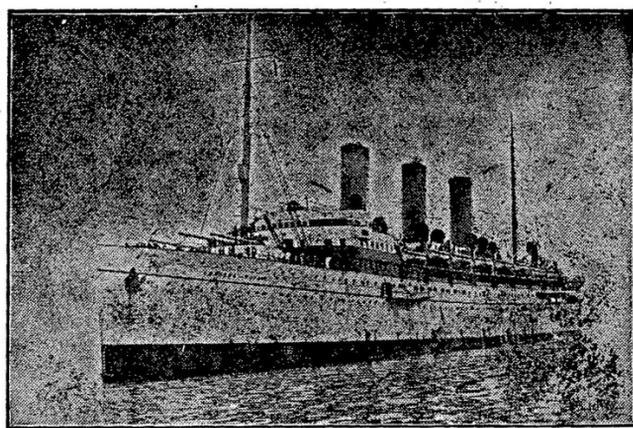
每磅毫五 發行相宜

▲雞蛋濕麵

製麵師雷家協 司理人 雷法 經理 啓

North America Noodle Factory  
433 Georgia St. East Vancouver, B. C.

## 四亞輪船公司



▲旋唐諸君

▲懇請留意

價目  
溫哥巴至香港

一等	三百元	二等	二百元	三等	一百元	大船	六十元	戰稅	另外
皇亞	三百元	皇亞	二百元	皇亞	一百元	皇亞	六十元	皇亞	另外
皇亞	三百元	皇亞	二百元	皇亞	一百元	皇亞	六十元	皇亞	另外

赴香港最近船期

日本皇后	四月十九
亞洲皇后	四月廿八
滿提高	五月十號
俄國皇后	五月廿六
日本皇后	六月十五
亞洲皇后	六月廿三
滿提高	七月十六

司理通信住  
SETO MORE  
Asiatic Passenger Agent,  
C. P. O. S. Ltd.  
VANCOUVER, B. C.

客務司理火士打  
J. J. FORSTER  
General Agent  
C. P. O. S. Ltd.  
VANCOUVER, B. C.

# 孖銀銀行

MERCHANTS BANK OF CANADA  
138 Pender St. F. Vancouver B.C.

華 人 事 務 部

#### ▲華友注意

本銀行遷往片打街一百三十八號與各華友往來應接更為利便且華友垂顧者較前更華友之親我者益密本銀行此後之所以歡迎華友者益加親切矣

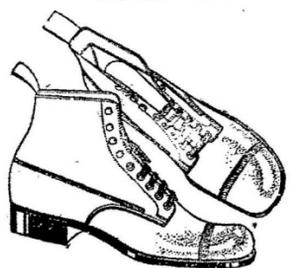
雲孖銀  
埠行謹啓

## 中國新米

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.  
339 Railway St. Phones Sey. 526-527  
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗營粘柏靈米價格極廉所購之米必擇新稻最上等而後買如蒙光顧請由電話通知定委經理人踵門謁見或函賜定銀單擲下當然如命妥當

奄不路米偈啟



委路慎舖  
新式春天上等  
材料男女名靴  
每對七元二五  
與七元四五請  
來賜顧是荷  
本店主人啟  
WILSONG SHOE STORE  
167 169 Hastings St. W.  
Near Cambie Street.





**九製大補丸**  
參茸大補丸  
行船嘔浪丸  
三鞭補血露  
通治喉痛散  
止各種痛散  
止各種痛散  
寬中消食丸  
治赤白痢散  
神效疳積散  
止痛生肌散  
立效牙痛散  
四時感冒散  
疴嘔霍亂散  
哮喘經驗丸  
小兒疳積丸  
內傷陰虛丹  
吐血萬靈丹

九製大補丸 每料銀拾員  
參茸大補丸 每盒六元  
行船嘔浪丸 每盒三元  
三鞭補血露 每料銀拾員  
通治喉痛散 每盒三元  
止各種痛散 每盒三元  
止各種痛散 每盒三元  
寬中消食丸 每盒三元  
治赤白痢散 每盒三元  
神效疳積散 每盒三元  
止痛生肌散 每盒三元  
立效牙痛散 每盒三元  
四時感冒散 每盒三元  
疴嘔霍亂散 每盒三元  
哮喘經驗丸 每盒四元  
小兒疳積丸 每盒三元  
內傷陰虛丹 每料拾元  
吐血萬靈丹 每料拾元

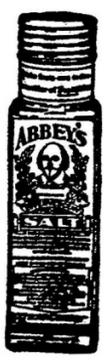
**三鞭補血露**

此藥專治三鞭補血露...  
SHUE CHONG HONG  
928 FILLMORE ST.  
SAN FRANCISCO, CALIF., U.S.A.

ON SING  
1044 Grant Avenue  
San Francisco, Cal.  
SON LOY  
912 Grant Avenue  
San Francisco, Cal.

**廣裕隆**  
KWONG YEE LUNG CO.  
137 Pender Street East  
Phone Sey. 9026  
VANCOUVER, B. C.

**Abbey's SALT**



啟者本醫士所製之葉...  
本酒樓主人啟

致福為膳夫之掌。致辭聯踏舞之情。  
豚魚履信。卦叶中孚。瀝水燕談。號為  
和買。本樓當新張伊始。致情中饋。侑  
食則有佳人。致用和羹。調鼎豈無良  
宰。況畫閣之規模仍舊。玉樓之裝式  
重新。茲者酒帶高掛。茶鼎香濃。諸君  
子如肯惠然。本主人則呼僮以待  
Chee Jong Wo 67 Pender St. Vancouver, B. C.  
在片打街東六十七號 賦線矢吹二四五

本號厚集大資本開設在片打街東...  
司理關崇頤 全啟

**利照記**  
HUNG LEE & CO.  
Po. Box 1416 61 Pender St. E.  
Phone Sey. 4053  
Vancouver, B. C.

本酒樓主人謹啟...  
中華民國九年三月吉日

嶺南酒樓 重修開市廣告  
嶺南酒樓。不少奇...  
三月十日開市。

**補救**

英海外僑梓 如有此弊 既  
銷磨于前 速圖補救于後  
我必補血丸  
KAYSANG COMPANY  
848 Clay Street  
San Francisco, Calif.  
總發行所 大埠 善生行 大藥房

弱身鳴眼花 腰酸肢疲 尋病狀相 繼而發生

士裝工商 歲勤動 其思想  
操作 頗精神為之作用也 思想  
過度 作疲勞 寔為愈損之起  
點 若仍放蕩 骸迷戀夜也  
固有之精神 破耗 旋如遺洩頻

**廣興祥**  
Quong Hing Chong Co.  
Phone Sey. 2660  
278 Pender Street East  
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必能定候

電話 (詩吟) 二六六零

廣興祥同人關耀崇啓

**取買花旗銀**  
**紙并接理香**  
**山各都銀信**  
**雲金源源啓**

**通信**  
香港順利通匯局  
SOON LEE  
310 DES VEOUX ROAD C.  
HONG KONG CHINA

源利金華高雲  
紹德林  
GIM LEE YUEN CO  
77 PENDER STREET E.  
VANCOUVER, B. C.

源利永利多城  
WING LEE YUEN CO.  
1543 FISGUARD STREET  
VICTORIA, B. C.

**注意**  
本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋履綉網巾送禮禮菓紙料炮竹 器什索唐番書籍雜貨醬料江各地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾皮碼時款上等西裝靴長短膠鞋等

舖在片打街門牌七十七號

(電話) 詩吟 八八九九

**特別廣告**  
我國幣制之混亂，匯兌之困難，向由西人銀行代理，其手續之繁雜，收費之昂貴，實為中國人所未有。本號為便利僑胞起見，特設匯兌部，由中國人自行代理，手續簡便，收費低廉，且可隨時匯款，實為僑胞之福音。本號並設有儲蓄部，利息優厚，手續簡便，歡迎僑胞踴躍參加。

**金利源代理**  
香港老包匯兌  
兼接去山各  
都銀信快捷

**吳積自動客車廣告**  
啓者弟自置最大最新式自動客車專載客商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉 同胞賜顧請將電話傳來

電話 (失慶) 七五三九

(車站) 在華橋餐館門口即上海對面是也

N. D. TAXI SERVICE  
PHONE SEY. 7539  
11 PENDER ST., W. VANCOUVER, B. C.

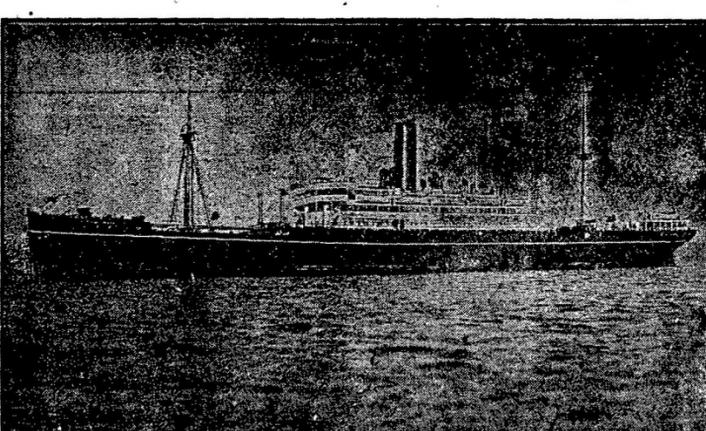
**拿慎怒公司廣告**  
本公司有新銀櫃出賣如各行商店購買或現銀或按期交銀均從其便抑該商店有舊銀櫃携來本公司收買或代修理妥當或續銀轉換一個亦無不可本公司之銀櫃甚堅可能耐用若干年每個取價一百元倘各商欲向別號購買亦須先問本公司然後轉買更覺相宜此佈

NATIONAL CASH REGISTER CO.  
524 Pender St. W.  
Phone Sey. 497



**日郵船公司**  
Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.  
代理 大北 郵船 公司  
The Great Northern Railway Company Vancouver, B. C.

香港返直利多域由水一拜禮兩每



**船名**  
鹿島丸 元月四日  
香取丸 一月十日  
香取丸 一月十七日  
美港出帆日  
諏訪丸 十二月十六日  
伏見丸 一月廿七日

首飾大小俱全以俟諸君之所好如蒙光顧倒履歡迎

電話 (失慶) 八九七八

舖在廣東街對面門牌十七號

並有電火什物發售

**盛號**  
LIN SHING CO.  
17 Pender St. W.  
VANCOUVER, B. C.

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也工作改良所以競趨向也本號特聘一等工師復煉十成金葉巧造金銀

**裕昌隆**  
YEE CHONG LUNG  
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984  
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

本號設在云埠卡路街門牌五三九號辦祖國米茶糖醬臘食雜貨等物俱全各省地道藥材參茸玉桂

**外科聖手**  
啓者弟因脚肚發毒癰瘡屢延醫士調治未由清其致毒之源以致遷延年餘毒愈積而愈深後蒙友人薦到 林弼臣先生處調理 先生細究始末因症發約不數日而積毒全消雖有華陀再生其神效亦不過此弟感德無以報特勒數言於報端一為先生表揚再為同病者示之津矣

李幹廉頌

**雲埠瑞華樓**  
時菜烹調好  
美酒備君需  
當爐女郎好  
吸茗分晝夜  
蘇滬細點好  
僑胞愛光顧  
招待情篤好

精食良 (品食良精)  
特別茶 (點茶別特)  
(五七式壹慶失話電樓本)

**保安堂**  
BOW ON TONG CO.  
13 PENDER STREET WEST  
P. O. Box 594 Phone Sey. 4811  
VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

正脾胆  
●海狗鞭 ●脾朝腎核  
●臭鼠胆 ●正花旗參

**五洲大藥房**  
啓者本藥房設在片打街門牌三三三號專辦祖國地道藥材及各省名貴藥材凡有疑難雜症請到本藥房診治無不藥到病除本藥房並設有化驗室由名醫親自化驗各項病症收費低廉歡迎各界人士光臨

**請繳緣部**  
計開未繳沙城緣部名列下

卡恩利致公堂 丙血 合記  
委瑞其昌 勝卡頓致公堂  
坎間順廣勝榮 蘭頓致公堂  
雪汝埠廣利源 乃架伙均昌  
車利致致公堂 亞板汝泰記號  
沙面暗廣昌隆 雲高華致公堂  
加爾福榮信號 笠麗市篤致公堂

計開未繳沙城緣部各埠列下

沙面暗廣昌隆 車利致致公堂  
始路致致公堂 宛汝致致公堂  
列必珠致致公堂 叨咄致致公堂  
二埠致致公堂 叨咄致致公堂

占尼利市致公堂 雲高華致公堂

以上兩堂之部仰昆仲從速捐繳毋生延玩當知來日方長所舉辦之事業正多若不分晰清理則業務日怠且荒矣盡此圖之

維城加拿大教公總堂啓

**雲高隆興廣**  
KWONG HING LUNG Co.  
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176  
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果海味醬料醬料罐頭食品竹器磁器各項雜貨俱全蘇杭綉髮顯綉綉巾時款男女鞋襪送禮香餽糖果各家膏丹丸散諸貨俱備取價從廉以圖久遠交易倘蒙垂青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

代理粵城十參具製陳皮片發售  
●八甫萬春園 各項膏丹丸散  
舖在片打街門牌一百一十一號  
●喊線 (失慶) 九二七六  
雲高隆興廣司事人方富健啓

**企霖文大文霖**  
家用絨布最新時式加工  
縫造布線堅固為母者更  
樂觀其子身著此等衣裳  
號數由廿四號至卅五號  
新沽價每套九元六毛五先



HOME OF HART, SCHAFFNER & MARK CLOTHES  
**CLAYMAN**  
LIMITED  
153 HASTINGS ST. W.

**隆興廣**  
啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果海味醬料醬料罐頭食品竹器磁器各項雜貨俱全蘇杭綉髮顯綉綉巾時款男女鞋襪送禮香餽糖果各家膏丹丸散諸貨俱備取價從廉以圖久遠交易倘蒙垂青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

祖國新聞

最近之庫倫消息

張家口歸客談 庫倫內政 雖於八日(即陰歷元旦)宣布自治 但親漢派 以庫倫政府 與俄黨聯合 勢必受...

庫倫失守以來 蒙匪軍思蠢動 現陶什陶已歸附巴龍 而桑貝子旗亦招有蒙兵千餘名...

上海航空學會開會紀 航空學會昨又開會 入會者共四拾餘人 且有專門家數輩加入...

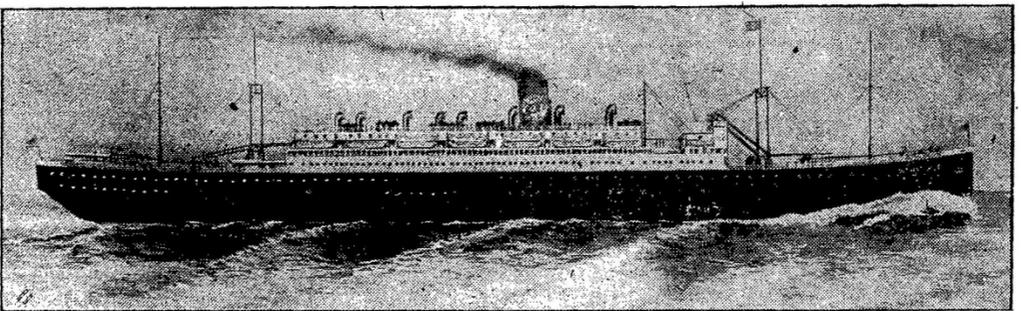
余標禮秘授學古齋

精究卜易 小批人字一元 大批星盆二元 九宮星盆五元...

雲埠 李敦宗 收月費 廣告

醫師之良 啓者弟日前因勞受 傷於積胸中不時痛 腫經延中西醫士調...

請搭新好船 回國 啓者美國太平洋公司再添雙車搭客輪船三艘...



美國太平洋輪船公司新出船世僑胞注意

代理 域多利 雲高華 舍路代理人 馬文宗 乾豐源 永祥源 利同昌...

由域多利開行返港 溫秩珠船 新曆四月九號 舊曆三月初二日...

秘真先生 醫述神妙

弟染花柳之症醫理千餘年常醫不效但全其痛楚難當加以皮外時發...

秘真先生 醫述神妙 弟染花柳之症醫理千餘年常醫不效但全其痛楚難當...

秘真先生 醫述神妙 弟染花柳之症醫理千餘年常醫不效但全其痛楚難當...

秘真先生 醫述神妙 弟染花柳之症醫理千餘年常醫不效但全其痛楚難當...

秘真先生 醫述神妙 弟染花柳之症醫理千餘年常醫不效但全其痛楚難當...

眼科聖手

秘真先生醫數年之久眼疾常起眼膜白睛全紅加以雲霧內障物昏...

秘真先生醫數年之久眼疾常起眼膜白睛全紅加以雲霧內障物昏...

秘真先生醫數年之久眼疾常起眼膜白睛全紅加以雲霧內障物昏...

秘真先生醫數年之久眼疾常起眼膜白睛全紅加以雲霧內障物昏...

秘真先生醫數年之久眼疾常起眼膜白睛全紅加以雲霧內障物昏...



難義栗仁漿 民感德

吾國不幸凶亂頻至人禍未了天災大降湖浙等處有水潦之憂燕魯五省有大旱之患中外仁人見此慘狀悲心生乃廣集資糧拯救近者外國人上自總統皇帝下至平民均踴躍輸將以救數千萬可憐之生靈出絕域復入生路其慷慨仗義令人感戴靡已也異族若外人尚如此熱心救濟吾人對於同胞又豈可不竭力盡守望相助疾病相扶持之責本行...

廣東新聞

張鳳九致林議長書

查究議員在東園唱曲... (張鳳九致林議長書全文)

律師之門堪羅雀

近來法政界多趨重於律師一途... (律師之門堪羅雀全文)

台山人請願自治

昨有台邑公民李某某等十餘人... (台山人請願自治全文)

五等分所長勸售鴉片之怪聞

廣州函云各屬禁烟分所... (五等分所長勸售鴉片之怪聞全文)

羅豫章堂

敬啟者我羅姓昆仲... (羅豫章堂啟事)

花柳善後大王楊月山醫生

花柳病症最平常稍有應酬者... (楊月山醫生廣告)

幾乎喪命 幸有良醫

啓者弟因失慎迷入花地... (幾乎喪命 幸有良醫全文)

楊月山先生經驗良醫

弟陳焯廷內子陳林氏由粵來... (楊月山先生經驗良醫全文)

恭頌良醫

弟因內臟受病兩月餘... (恭頌良醫全文)

醫中聖手

弟患耳聾之症加以痛楚... (醫中聖手全文)

域多利埠至德堂轉換正式

啓者本堂蒙伯叔昆仲喜認... (域多利埠至德堂轉換正式)

雲埠華僑賣物賑濟團收到

顯亞埠諸君捐款芳名列... (雲埠華僑賣物賑濟團收到)

金門致公總堂通告

爲通告事本總堂爲協商黨務... (金門致公總堂通告)

金門致公總堂通告二

爲通告事本總堂爲籌建廣州... (金門致公總堂通告二)

聯吟社徵聯特啓

謹將第三會聯題呈... (聯吟社徵聯特啓)

馬金紫堂收到第三期公債股

銀芳名列後... (馬金紫堂收到第三期公債股)

雲高華 漆俊一百元... (馬金紫堂收到第三期公債股續)

馬金紫堂收到堂底銀芳名

炎大 兆存 宜騰 榮祿... (馬金紫堂收到堂底銀芳名)

怡協 怡德 怡和... (馬金紫堂收到堂底銀芳名續)

詩曼亞與固蘭兩火車公司接濟

華友旋國欲搭本公司輪船者請由詩曼亞與固蘭兩火車公司...

由域多利開行船期 西曆

稠砂 四月柒號

打利比利士四尋八號

千地利士五月十九號

布羅地士那士六月十號

The Canadian National Railway Or The Grand Trunk Pacific Railway in connection with the Blue Funnel Line of Steamers. Dodwell & Co. General Agent.

代理人

域埠均安號 馬進 同啓 雲埠均安棧 馬駿 同啓

QUON ON QUON ON JAN P.O. Box 248 Phone 1878 529 Cormorant St. Victoria B.C. 137 Pender St. E. Phone Seymour 7880 VANCOUVER, B.C.

信通 Chow Lee 1717 Government St. Victoria, B.C. 兩廣中醫藥學堂 李錦傳內外方脈寓域多利埠安和堂

ROBERT M. MOORE CO 916-918 Pender St. West VANCOUVER, B.C. 燈連士加亮光 MOORE LIGHT GASOLINE SYSTEMS

同仁堂 HONG YAN TONG P.O. Box 694 Phone Sey. 9384 311 Pender St. E. VANCOUVER, B.C. 本號專辦 祖國土產 鮮明熟藥 膏丹丸散 參茸玉桂 委任揀 油米茶糖 化粧妙品 氈褥鞋襪 送禮香驗 金銀信局 快捷往返 諸君光顧 望垂青盼

溫哥吧 來賓 LOYAL HOTEL 258 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B.C. 本旅館之適合衛生佈置得宜久為曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希為留意是所厚望

英昌隆 Ying Chung Lung & Co. 549 Cormorant Street P.O.B. 514 Victoria B.C. 啓者本店開張於城多利數十年于茲...

英昌隆 啓者本公司自置最新式自由快車專載客商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉同胞願請電話來

中華自由快車公司 Chinese Taxi Co. Phone Sey. 4385 1 Pender St. W. Vancouver, B.C. 電話(詩磨) 四三八五 夜喊線(尖尖) 八九七八

廣濟堂廣告 啓者本堂創在雲南華埠廣東街四號開張今到各省正地道上等藥材...

跌打散瘀止痛藥水 此水乃本堂生秘方揀選地道藥材...

廣濟堂 參茸三鞭補腎丸 醫生林錫臣自製 每樽定價五元

參茸三鞭補腎丸 夫國以民為本以壽為先若何人具有強國之氣...

曹內外方脈 啓者生治奇難雜症...

我唔信敢就要割 啓者弟患小腹痛痛氣一團閉了二便辛苦異常...

可憐斷脚 啓者弟次男年甫四齡在街上遊戲被八街勝記號少東乘車...

幸遇良醫能益壽 弟逾花甲海上看羊四十年所食固無生鮮所居亦無定處...

顯出我華醫手段 弟在務多士度埠務多士度大旅館做工因用上落升降機...

寧陽中學收第廿二期付貯款

- 黃世煥一百五十元 葉君熾一百二十元 李會雲... 黃世煥一百五十元 葉君熾一百二十元 李會雲...

一百二十九元 收到二十三期開列

- 鴻本二百五十元 林良德五十元 吳天輔 李慶桓... 鴻本二百五十元 林良德五十元 吳天輔 李慶桓...

店服洋安和協 H. W. Owne, Co. Phone Sey. 1227 504 Main Street, 214 Pender Street Vancouver, B. C.

房藥泰義 G. HIGH Co. 500 Main Street, Vancouver, B. C. 本藥房專售中西良藥...

舞市阻 蔡益隆 各十元 恒恩五元 李紹緒五十元... 卡忌利 伍時英五十元...

雲高 本店屢蒙僑胞光顧商務日增曷勝感... 加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸...

接理環球電報 雲埠義泰藥房 本藥房專售中西良藥...

強種自來精 精製春應驗之柳方散廣告 參茸三鞭補腎丸...

葉成記 SING KEE 891 Columbia St. New Westminster, B.C. 雜貨大廣告...

廣生萬 華埠 17號四樓觀生油 218 Keefer St. VANCOUVER, B. C. 新到 卅頭水仙花...

**圖精造至已圖章**  
 時款國旗信箋兼有成  
**新辦到各種小說**  
 HO SUN HING  
 438 MAIN STREET  
 VANCOUVER, B. C.  
 電話 5113  
 副西字笠巴字粒發售



本樓在雲漢片打街夾卡路街角噴噴線失層四叁六  
 本樓主人謹啓

**英洲尤魚唐山糯米粉發行**  
 本號到到英洲各埠各名廠各年優等糯米粉...  
 中國各埠運到上庄大白糯米粉...  
 粉身細碎全無雜質...  
 鮮幼滑嫩全無雜質...  
 味香色美遠近馳名...  
 諸君採購請認明包面魚商標...  
 庶不致誤特此佈告

**新晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價**  
 淨糯米粉 十磅庄 一百磅十八元五毛  
 淨粘米粉 全上一百磅十八元五毛  
 星麥英崙洗衣刷一打五元七毛  
 已上俱備發行  
 Wing Hem Fish Co.  
 Fairville, N. B. Can.

**三連記**  
 Sam Shing Lin Kee Co  
 Sey, 4385 1 Pender St. W.  
 Vancouver B. C.



本號專造各款頂靚皮鞋工精料真比美於西人所造之美工料發售各款皮鞋合脚靚皮鞋修鞋各款皮鞋索衣襪香鞋皮急袋等雜貨留街門牌一號

**接整水龍**  
 本號專接修水龍喉并裝冷熱水龍燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命  
 電話 599 九  
 D. Drummond  
 329 Pender St. E.  
 Rear  
 Phone Sey 3929  
 Vancouver, B. C.  
 姊比布杭文披露

**廣告**  
 小商店在古埠埠經歷有年今遷往廣東街照常買賣辦貨山油糖酒米雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以

**章記**  
 JUN KEE CO.  
 13 Canton St. P. O. Box 366  
 Vancouver B. C.

**理人阮本祝**  
 圖久遠交易仰其圖心為盼如有信詳如西文門牌聯來無誤

**品珍館**  
 品者最足怡情 珍饈惟期適口 故菜根風味 尙貽雅士  
 品類 雞黍留餐 本店新張伊始 每日飯後小酌 麵食炒客之所求 諸君不我遐棄 本主人下榻以待  
 本店在片打街東門牌一百四十四號  
 ▲鹹線(詩慶) 一五一九  
 本館主人披露 民國十年二月廿四日

**大減價 同胞注意**  
 僑胞 快來 快來  
 請買平貨 大減價 大犧牲  
 諸君 欲買平貨乎  
 諸君 欲以五角而購一元之香粉否乎  
 諸君 五元之花露水願以半價購之否乎  
 諸君 價值三元之金鏢願以二元之價得之否乎  
 諸君 何不以此平價而買一制刀較剪皮帶刀仔乎  
 諸君 買物而兼可飲錢 不亦悅乎  
 請來 請來  
 來 來 來 五洲藥房一看  
 本藥房今將貨物減價平沽 貨價之平或有七折或有八折或有九折或收半價者不顧成本 不計原值 但求賣去 自願犧牲利息 但望列位光顧 本藥房之所以以此大犧牲之減價者其緣故厥有數端  
 (一) 欲將舊積太多之貨盡數兜售  
 (二) 欲售清舊架使新來貨品得開展其佈置  
 (三) 貨價低廉可使社會衆人之生活容易  
 (四) 使小號之顧客從此日益加增  
 諸君 欲買平貨乎  
 幸勿失此機會也  
 平沽之期限 廿天而已

**本藥房之貨品錄于下**  
 (一) 香粉類 玫瑰粉 檀香粉 檸檬粉 蘭花粉 送  
 (二) 香水類 法蘭西花露水 花露水精 酒露露水露  
 (三) 男女化粧香粉類 貴妃粉 髮蠟 嫩面膏 牙粉  
 (四) 生髮水 髮油 髮粉 髮膏 髮乳 髮油 髮膏 髮乳  
 (五) 男女梳妝用具類 髮梳 髮刷 髮鏡 髮鏡 髮鏡  
 (六) 牙粉 牙膏 牙粉 牙膏 牙粉 牙膏  
 (七) 牙刷 牙刷 牙刷 牙刷 牙刷 牙刷  
 (八) 牙粉 牙膏 牙粉 牙膏 牙粉 牙膏  
 (九) 牙刷 牙刷 牙刷 牙刷 牙刷 牙刷  
 (十) 牙粉 牙膏 牙粉 牙膏 牙粉 牙膏  
 (十一) 牙刷 牙刷 牙刷 牙刷 牙刷 牙刷  
 (十二) 牙粉 牙膏 牙粉 牙膏 牙粉 牙膏  
 (十三) 牙刷 牙刷 牙刷 牙刷 牙刷 牙刷  
 (十四) 牙粉 牙膏 牙粉 牙膏 牙粉 牙膏  
 (十五) 牙刷 牙刷 牙刷 牙刷 牙刷 牙刷

**駐城籌賑國內旱災團收到各人捐款芳名列**  
 三續 志英經手收  
 此告白位雲埠五洲藥房送出  
 利路管 〇代員  
 林卓謀五〇  
 葉經霖 葉厚經 各五〇 葉文偉三〇 葉連權二〇  
 城埠 北京樓寶茶助賑銀八十一〇七毛  
 士堅部  
 林五〇  
 不市李華  
 黃恭儀五〇 黃石五〇  
 市卑冷華打  
 黃榮亮 黃彰盛 梁杰夫 周家森 各五〇  
 市嗎和  
 黃由余全 黃琳 黃珩 黃茂章 何星  
 黃成二  
 黃柱 馬作任 各五〇 譚榮十〇 謝恩二〇  
 黃沖夫人六〇 毛五 馬惠泉四〇 黃沖五〇 鄧能  
 黃德經五〇 雷法諒 黃三英 翁俊 各〇  
 黃德利市頓  
 王敏達 李伯豪 謝英仕 各五〇 謝克現 謝維休  
 李仕彬 李積來 謝永尚 西人麥頓各二〇  
 品打士婦  
 周提多 周冠亭 黃恩 馬蕃本 敖亮嵩 各五〇  
 典的市  
 趙成照十〇 黃祐八〇 黃華葉 劉道俊 黃托棠  
 西人尾且婢女士 黃華炎 黃亨 麥雅各 西人打利  
 女士 李其耀 黃仕元 廖偉理 黃煦 西人參絲女  
 士以上各五〇 黃松基四〇 李春生 廖華倫 黃振三  
 黃世職 鄭家厚 黃維 李養 朱作民 黃禮育 黃廷  
 藻 黃斯 楷培 高根大 以上各二〇 西人麥記拿  
 西人正地女士 本埠華僑過年餘銀 各二〇五毛 西牧  
 師休挖 黃美興 遠照 榮超 昂祝 寬駿 衍堆  
 趙炎 廖煥 張惠滔 廖崇祥 關朝托 廖鳳枝  
 李傑來 周昭棟 趙森 廖崇贊 廖北何 黃文英  
 黃長禮 廖崇莊 西人喇利女士 黃宗就 劉英志  
 周世嵩 黃紀超 廖秤 周如日 甄元盛 陳雄英  
 各式 黃寬喜一〇九毛 趙灼忠 周世偉 譚登祥  
 黃宏舉 西人布期汝 趙添英 廖年送 陳孫護  
 以上各一〇 黃強 陳良相 黃煜 黃晃 廖任  
 劉美好五十〇 謝維振三〇  
 沙市加寸 無名氏二〇  
 亞三〇  
 網頓柏  
 馬俊俊二〇  
 洛喜云  
 馬本納五〇  
 卡市打  
 胡植 黃香文 每五〇 李社鍊三〇 黃喜  
 黃亨文 黃奉文 馬叙潔 每二〇  
 還士多信局  
 西人五〇  
 和路換  
 黃世瓊參〇

**新機明怡利公司廣告**  
 本號特聘名師揀選十足金葉打造各樣首飾專辦各種大小鐘鏢并修整時鐘如蒙光顧取價格外從廉乞留意焉  
 黃昂浩  
 黃昂佐  
 司事人蔣逸琴全啓

**麗生金銀首飾**  
 LAI SANG CO.  
 432 Carrall Street  
 Tel. Sey. 3479 P. O. Box 586  
 VANCOUVER, B. C.  
 本號在溫高華卡盧街開張已閱十有餘年所有金器首飾等件莫不異常精緻久蒙各界僑胞信仰恐坑上仍未及週知特登廣告希爲留心光顧是盼  
 ▲請認(矢慶)三四七九  
 雲高司理 葉曉初特啟  
 遺失稅金紙者不防問我

**雲哥 永安藥房**  
 雲哥 永安藥房司理人楊金樹全啓  
 糖蔴西中製精 同昌記 各款蔴糖發行  
 諸君光顧格外歡迎 郵費貴客自理  
 舖在片打街三十二號 電話失層二四〇四  
 雲高華 永安藥房司理人楊金樹全啓 葉君邦全啓

**耕種家注意**  
 本號專辦上好瓜菜花  
 草各等種仁發行歷蒙  
 華友惠顧今屆開春耕  
 種請來賜顧優禮侍奉  
 Wm. RENNIE CO. LTD.  
 1138 Homer Street  
 Phone Sey. 530  
 Vancouver B. C.

**仁種市汝連**  
 耕種家注意  
 本號專辦上好瓜菜花  
 草各等種仁發行歷蒙  
 華友惠顧今屆開春耕  
 種請來賜顧優禮侍奉  
 Wm. RENNIE CO. LTD.  
 1138 Homer Street  
 Phone Sey. 530  
 Vancouver B. C.



說叢

孝女佩衡傳 六續
我書至此。忽已十二年矣。此十二年中。太官之學業如何。寡婦之生計如何。且勿亟亟。先述佩衡嫁後事。佩衡貌固絕艷。侍張氏後。大婦頗鍾愛。日為修飾。容光煥發。居然絕世美人矣。張故豪於資。飲食服御。惟意所欲。而佩衡性恬淡。不尚妖麗。平居恒以書卷自遣。歷年舉一子。大婦故無所出。僱乳媼抱以去。撫之如親生。是年已十一歲。夏間卒業於尋常小學。列第一。校長獎以銀杯。媼母以賜佩衡。佩衡供之妝閣。珍之類鼎彝。旋更舉一女。少兒二歲。亦既抱書上學矣。

是年中秋節。為主人楊稚存中將五十初度。設筵宴客。中將交遊夙廣。又以征東時畧地多。為國人所推重。是日來賓可數百輩。大家眷屬與宴者亦多。佩衡指揮婢僕。款款來賓。自晨抵午。足無停趾。中將及夫人見其跋來報往。輒點頭微笑。意似獎許。女賓亦不以賤妾視佩衡。佩衡握手道賀。且亟稱其賢能。午餐後。來客咸入園中遊散。佩衡乘間入室更衣。婢子阿星為之重理髮。且刷且語曰。姨太太得勿勞頓否。佩衡曰。安得云勞。我東西馳突。精神較轉活潑。夫人處客室中。酬應女客。口齒幾無片刻停。斯真疲乏耳。(未完)

大漢公報雜錄

哀之。孝子怡然曰。小人為母而役。為役而死。分也。樂也。主人又何哀焉。是主人之哀小人也。哀其僕也。哀其僕。非小人之甘也。言已含笑而逝。(已完)



粵謳

唔係親 你唔係親 咪咁咁就咁
唔係親 你唔係親 咪咁咁就咁



筆記

紀度孝子 (鄙夫)
年餘。母病。供奉醫藥。無異中人之家。蓋預有所蓄也。及母歿。積資已罄。無以為葬。因請貸于富者。曰。不孝萬死。無以葬母。不敢有求於先生。請備身以貸值焉。願其孝子之創甚也。主人感而

馨香鼎祝

沙市加寸致公堂堂
週年紀念祝詞
貴堂成立 壹週期逢 舉行紀念
揚表前功 光漢滅滿 五族和融
共和先達 保全始終 社會正式
是我致公 秉正除奸 常鼓聲隆
倭強交迫 向前而攻 洪字根心
國難無窮 山巴崙達權支社全人敬祝



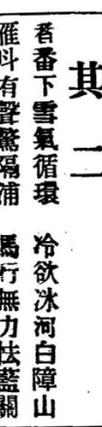
詩界

客途遇雪感懷 (嚴)
殘雪霏霏久未晴 蒼涼旅况夢頻驚
梅癡伴月花翻影 柳弱因風絮絮情
鴻爪深留寒印跡 馬蹄輕踏冷飛聲
玉龍脫甲征途現 疑是當空碎碎瓊

新聞帶第十六卷

做銷魂。情性又咁縱橫。邊一箇肯共你溫。人客雖多。都係陪酒箇一陣。有的重話無端白白。散錯箇樣錢銀。我想勾欄賣宵。你亦唔關份。不若早日收山。搵過箇佬眼。見你徐娘半老。重開是搵脂粉。入到廳前箇陣。就噏嚇親人。燈紅酒綠。勸你休糊混。唉。咪咁門。多情難再搵。他日青樓一別。試問邊個向你追尋。

其 一
看香下雪氣循環 冷欲冰河白障山
雁叫有聲驚隔浦 馬行無力怯藍關
袂寒未肯因人熱 茹苦纔知作客艱
自嘆風霜經飽歷 幾時鄉梓錦衣還



現時遷往緬街夾片打街 二樓五號房
溫金有啟
內照常辦事 有蒙委託請移玉面商

籌辦中學校分所佈告
為通告事照得台山籌建中校捐款會經城埠總所通告訂限新曆三月一號將籌捐簿部繳還以資結東本埠所發之緣部繳交者固多因貴務牽纏未繳交者或有之本分所理宜派員踵門稟收惟各有工務以故稽延故再訂期準于新曆四月二號止截如未繳者仰祈備交來以清手續間有台僑斯時由祖國復返或由祖國初來有樂善之心永久留名於邑屬中校者請將善款直交城埠籌建中學校會總所可也

汝利慎卡市碌致公堂各昆仲助香油芳名
李希實五元 朱廣義五元 朱謂均五元 會長五元
劉週有五元 李華林五元 李德三元 李進財二元五毛
李福二元五毛 謝瑞祥二元 張長二元 黃錫朝二元
元 鄧長二元 陳全二元 馬大嘯二元 聶萬勝二元
元 王老勝二元 張宏二元 王升二元 周朝
黃堂周 啓周就伍 養黃添盛 方休 周得
馬南遠 鄧 各一元七毛五仙 周家谷一元九毛
李洪福壹元 鍾基一元 馬爵興一元 鄭光一元
張國沖一元 周結五毛 梁瑞文五毛

注意啟事
敬啟者吾友小武程君金山林不幸於去年某月因急症遷入醫院去世當時經與移民局取回按稅金五百元以作殯葬之用查程君生前所著無幾僅將收回之按稅金在本埠殯葬除使用外仍存多少公議將所存之款滙歸交省城八和會館待八和會館然後查訪他親屬妻子領取此款。清手續亦對於死者賬目可安竊念程君生前富有膏丹丸散遺落各埠親友處代沽為數不少茲我同人公議通告各位親朋若前有代程君所沽之膏丹丸散一律減收三成五算如係願承買者懇將該銀早日寄雲埠乾豐號代收如不願承受日前有沽去多少請照原價六折清找餘存之貨亦求一總交回以便設法代為沽楚一齊將款滙歸惟望各代理見此告白准予兩禮拜內通信來小號因近月有班中子弟期滿歸國故托帶歸耳此通告仰祈留意是荷

域埠致公總堂通告
為通告事案據安且由省都城分堂倡議籌備章程事屬可行前經兩總堂籌捐員許可自當照准刻日推行以期實事求是本總堂並加委譚義先生主持次東會員加盟事為此特行通告安省洪門昆仲週知譚義先生所到各埠妥為接洽照章辦理至為切切

注意啟事
敬啟者吾友小武程君金山林不幸於去年某月因急症遷入醫院去世當時經與移民局取回按稅金五百元以作殯葬之用查程君生前所著無幾僅將收回之按稅金在本埠殯葬除使用外仍存多少公議將所存之款滙歸交省城八和會館待八和會館然後查訪他親屬妻子領取此款。清手續亦對於死者賬目可安竊念程君生前富有膏丹丸散遺落各埠親友處代沽為數不少茲我同人公議通告各位親朋若前有代程君所沽之膏丹丸散一律減收三成五算如係願承買者懇將該銀早日寄雲埠乾豐號代收如不願承受日前有沽去多少請照原價六折清找餘存之貨亦求一總交回以便設法代為沽楚一齊將款滙歸惟望各代理見此告白准予兩禮拜內通信來小號因近月有班中子弟期滿歸國故托帶歸耳此通告仰祈留意是荷

注意啟事
敬啟者吾友小武程君金山林不幸於去年某月因急症遷入醫院去世當時經與移民局取回按稅金五百元以作殯葬之用查程君生前所著無幾僅將收回之按稅金在本埠殯葬除使用外仍存多少公議將所存之款滙歸交省城八和會館待八和會館然後查訪他親屬妻子領取此款。清手續亦對於死者賬目可安竊念程君生前富有膏丹丸散遺落各埠親友處代沽為數不少茲我同人公議通告各位親朋若前有代程君所沽之膏丹丸散一律減收三成五算如係願承買者懇將該銀早日寄雲埠乾豐號代收如不願承受日前有沽去多少請照原價六折清找餘存之貨亦求一總交回以便設法代為沽楚一齊將款滙歸惟望各代理見此告白准予兩禮拜內通信來小號因近月有班中子弟期滿歸國故托帶歸耳此通告仰祈留意是荷

注意啟事
敬啟者吾友小武程君金山林不幸於去年某月因急症遷入醫院去世當時經與移民局取回按稅金五百元以作殯葬之用查程君生前所著無幾僅將收回之按稅金在本埠殯葬除使用外仍存多少公議將所存之款滙歸交省城八和會館待八和會館然後查訪他親屬妻子領取此款。清手續亦對於死者賬目可安竊念程君生前富有膏丹丸散遺落各埠親友處代沽為數不少茲我同人公議通告各位親朋若前有代程君所沽之膏丹丸散一律減收三成五算如係願承買者懇將該銀早日寄雲埠乾豐號代收如不願承受日前有沽去多少請照原價六折清找餘存之貨亦求一總交回以便設法代為沽楚一齊將款滙歸惟望各代理見此告白准予兩禮拜內通信來小號因近月有班中子弟期滿歸國故托帶歸耳此通告仰祈留意是荷

三才號
Sam Choy
87 Pender, St.
Vancouver, B. C.
今減至每百沽價貳圓
如蒙賜顧請照上列門牌寄來定必從速付
以上應好市 電話(詩慶) 壹二九壹
各色(餅)(食)
雲高華 延年堂 同啟 三才號

聲明脫離國民黨籍
啟者弟向日為人所愚誤身於國民黨今迷途未遠覺今是而昨非聲明脫離黨籍此後該黨之事概不與聞此佈
始路埠胡持亭白

注意啟事
敬啟者吾友小武程君金山林不幸於去年某月因急症遷入醫院去世當時經與移民局取回按稅金五百元以作殯葬之用查程君生前所著無幾僅將收回之按稅金在本埠殯葬除使用外仍存多少公議將所存之款滙歸交省城八和會館待八和會館然後查訪他親屬妻子領取此款。清手續亦對於死者賬目可安竊念程君生前富有膏丹丸散遺落各埠親友處代沽為數不少茲我同人公議通告各位親朋若前有代程君所沽之膏丹丸散一律減收三成五算如係願承買者懇將該銀早日寄雲埠乾豐號代收如不願承受日前有沽去多少請照原價六折清找餘存之貨亦求一總交回以便設法代為沽楚一齊將款滙歸惟望各代理見此告白准予兩禮拜內通信來小號因近月有班中子弟期滿歸國故托帶歸耳此通告仰祈留意是荷

注意啟事
敬啟者吾友小武程君金山林不幸於去年某月因急症遷入醫院去世當時經與移民局取回按稅金五百元以作殯葬之用查程君生前所著無幾僅將收回之按稅金在本埠殯葬除使用外仍存多少公議將所存之款滙歸交省城八和會館待八和會館然後查訪他親屬妻子領取此款。清手續亦對於死者賬目可安竊念程君生前富有膏丹丸散遺落各埠親友處代沽為數不少茲我同人公議通告各位親朋若前有代程君所沽之膏丹丸散一律減收三成五算如係願承買者懇將該銀早日寄雲埠乾豐號代收如不願承受日前有沽去多少請照原價六折清找餘存之貨亦求一總交回以便設法代為沽楚一齊將款滙歸惟望各代理見此告白准予兩禮拜內通信來小號因近月有班中子弟期滿歸國故托帶歸耳此通告仰祈留意是荷

注意啟事
敬啟者吾友小武程君金山林不幸於去年某月因急症遷入醫院去世當時經與移民局取回按稅金五百元以作殯葬之用查程君生前所著無幾僅將收回之按稅金在本埠殯葬除使用外仍存多少公議將所存之款滙歸交省城八和會館待八和會館然後查訪他親屬妻子領取此款。清手續亦對於死者賬目可安竊念程君生前富有膏丹丸散遺落各埠親友處代沽為數不少茲我同人公議通告各位親朋若前有代程君所沽之膏丹丸散一律減收三成五算如係願承買者懇將該銀早日寄雲埠乾豐號代收如不願承受日前有沽去多少請照原價六折清找餘存之貨亦求一總交回以便設法代為沽楚一齊將款滙歸惟望各代理見此告白准予兩禮拜內通信來小號因近月有班中子弟期滿歸國故托帶歸耳此通告仰祈留意是荷

